

(澳門幣 MOP)

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	已登錄之預算 Orçamento inscrito	追加或減少款項 Reforço/ /Diminuição	實際金額 Valor actual
	<b>結餘</b> <b>Resultado líquido</b>			
89	本期營業結餘淨值 <i>Resultado líquido do exercício</i>	623,000.00	1,580,900.00	2,203,900.00

二零零五年十一月二十九日於汽車及航海保障基金行政管理委員會——主席：丁連星——委員：潘志輝，尹先龍

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, aos 29 de Novembro de 2005. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Anselmo Teng*. — Os Vogais, *António Félix Pontes* — *Wan Sin Long*.

### 社會文化司司長辦公室

#### 第 158/2005 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第五條第二款、第 14/2000 號行政命令第一款、第 6/2005 號行政命令第四款、經八月十一日第 33/97/M 號法令修改的七月二十六日第 38/93/M 號法令第九條第一款、第二款和九月七日第 38/98/M 號法令第二十三條的規定，作出本批示。

一、核准教育暨青年局向私立教育機構和私立補充教學輔助中心發出的執照式樣，上述式樣載於本批示附件，其作為本批示的組成部分，並由印務局專責印製。

二、上款所指的執照式樣採用 A4 紙張印製，四周為寬十二毫米的白邊。

三、使用顏色如下：

(一) 教育暨青年局 01/2005 式樣為綠色，印製於淺藍之底色上，並附有藍色邊飾；

(二) 教育暨青年局 02/2005 式樣為綠色，印製於淺黃之底色上，並附有黃色邊飾。

四、執照由有關實體簽署，並蓋上簽發機關現行使用的鋼印加以確認。

五、廢止第 28/2000 號及第 29/2000 號社會文化司司長批示。

二零零五年十二月十五日

社會文化司司長 崔世安

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

#### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 158/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, do n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, dos n.ºs 1 e 2 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 38/93/M, de 26 de Julho, alterado pelo Decreto-Lei n.º 33/97/M, de 11 de Agosto, e do artigo 23.º do Decreto-Lei n.º 38/98/M, de 7 de Setembro, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São aprovados os modelos de «alvará», a emitir, pela Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, no licenciamento das instituições educativas particulares e dos centros de apoio pedagógico complementar particulares, de edição exclusiva da Imprensa Oficial, anexos ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

2. Os modelos referidos no número anterior são impressos em papel de formato A4, circundados por uma margem de cor branca de 12 milímetros de largura.

3. As cores utilizadas são as seguintes:

1) Modelo DSEJ 01/2005 — impresso em cor verde, sobre fundo claro de cor azul, com cercadura de cor azul;

2) Modelo DSEJ 02/2005 — impresso em cor verde, sobre fundo claro de cor amarela, com cercadura de cor amarela.

4. O «alvará» é assinado pela entidade nele referida, sendo a assinatura autenticada com o selo branco em uso no serviço emitente.

5. São revogados os Despachos do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 28/2000 e n.º 29/2000.

15 de Dezembro de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

附件  
ANEXOS



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
教育暨青年局  
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

執照  
ALVARÁ

編號  
N.º \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

教育暨青年局局長批准開設私立教育機構

O Director dos Serviços de Educação e Juventude autoriza a abertura da instituição educativa particular denominada

持牌實體：  
Entidade titular：

持有 / 登記於：  
Portador(a) do / Registado(a) no(a)：

編號：  
Com o n.º / Sob o n.º：

總部位於：  
Com sede：

教育類型和程度：  
Modalidade(s) de educação e ensino que prossegue：

運作地點：  
Local de funcionamento：

教育機構性質：  
Caraterísticas da instituição educativa：

開始運作日期：  
Data de início do funcionamento：

發出日期：  
Data de emissão：

局長  
O(A) Director(a) dos Serviços,

(網印 selo branco)



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

教育暨青年局  
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

執照  
ALVARÁ

編號  
N.º \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

教育暨青年局局長批准開設私立補充教學輔助中心

O Director dos Serviços de Educação e Juventude autoriza a abertura de um centro de apoio pedagógico complementar particular denominado

持牌實體：

Entidade titular：

持有 / 登記於：

Portador(a) do / Registado(a) no(a)：

編號：

Com o n.º / Sob o n.º：

總部位於：

Com sede：

教學輔助之程度：

Níveis de ensino e actividades educativas a apoiar：

運作地點：

Local de funcionamento：

最多可容納補習生人數：

Lotação máxima de explicandos：

由發出日起計，本執照有效期為：

O presente alvará tem a validade de \_\_\_\_\_, a contar da data de emissão.

發出日期：

Data de emissão：

局長  
O(A) Director(a) dos Serviços,

(鋼印 selo branco)

繳交續期費用的收據，視為發照實體批准本執照按相同期間續期的證據。  
O recibo comprovativo do pagamento da taxa de renovação vale, para todos os efeitos legais, como prova da renovação do alvará, por igual período de validade.